

# GRAVIÈRE Brock

## Des plantes aux mille usages

### Planten voor alle gebruik

**L**es pourtours de l'étang de la Gravière regorgent de fourrés et de zones plus ouvertes. Dans ces deux types d'habitat se développe une végétation variée.

Chez nous, toute plante indigène a été consommée au moins une fois dans le passé. Sur l'ensemble de notre flore, plus de 90 % des espèces ont eu ou ont encore un usage pour l'homme. Pendant des milliers d'années, nos ancêtres ont testé le goût et les effets, par l'application sur la peau notamment, des plantes qui nous entourent.

Du résultat dépendait l'usage... tantôt vomitives ou létales, elles étaient utilisées comme poison ou, à faible dose, comme médicament. D'autres étaient bénéfiques, comme l'ortie, plante reminéralisante et vivifiante qui stimule la production de globules rouges et qui était jadis abondamment utilisée dans la vie de tous les jours.

Outre les vertus réelles, bonnes ou mauvaises, de certaines plantes, il y a celles qui sont liées à la superstition, à la magie blanche ou noire.

*Une ancienne superstition nous dit : soulier jeté dans un saule à la Saint Sylvestre, s'il ne retombe pas tu te marieras dans l'année !*

**R**ondom de vijver zijn er zowel plekken die er uitgesproken ruig uitzien als zones die meer open zijn. In beide milieus ontwikkelt zich een gevarieerde plantengroei.

Alle inheemse planten hebben in het verleden minstens één functie gehad. Negentig procent van onze flora had of heeft een rol voor de mens. Duizenden jaren lang hebben onze voorouders de smaak geproefd en het effect getest van talrijke plantensoorten, onder meer door ze op hun huid te leggen.

Het gebruik hing af van het resultaat... van sommige planten moest men braken, andere waren dodelijk; in dat geval werden ze als gif gebruikt of, in lage doses, als geneesmiddel. Andere waren nuttig, zoals bijvoorbeeld de brandnetel. Deze soort werkt zuiverend en geeft ons energie door de aanmaak van extra rode bloedcellen. Brandnetel was dan ook een soort voor alledaags gebruik.

Behalve planten met gekende eigenschappen – goed of slecht – waren er ook een aantal die een rol speelden in het bijgeloof, in witte of zwarte magie.

Een oud bijgeloof leert het volgende: gooi op oudejaarsdag een schoen in een wilg, als ze er niet uitvalt... zul je binnen het jaar trouwen!

**Saule blanc**  
Schietwilg  
*Salix alba*

Contient de l'acide acétylsalicylique (aspirine).

Bevat acétylsalicylzuur (het actieve middel in aspirine).

**Origan**  
Wilde marjolein  
*Origanum vulgare*

Se rencontre dans les endroits les plus ensoleillés de la Gravière.

Groei op de zonnigste plaatsen van de grindgroeve.



**Cardère / Grote kaardenbol**  
*Dipsacus fullonum*

Est une grande plante dressée présente sur les talus bien exposés, sa tige épineuse peut frôler les deux mètres et donne naissance à une fleur massive et riche. Cette fleur, une fois séchée, était utilisée jadis pour « carder » la laine des moutons.

Is een grote, rechtopstaande plant die op zonnige taluds groeit. Deze soort heeft een stekelige stengel die tot twee meter lang kan worden en een massieve stekelige bloem. De gedroogde bloemen werden gebruikt om schapenwol te kaarden.



**Millepertuis**  
Sint-Janskruid  
*Hypericum perforatum*

Est présent dans les friches et est utilisé depuis longtemps contre l'anxiété et la dépression.

Groei in de ruigtes en wordt sinds mensenheugnis gebruikt bij het bestrijden van angst en depressie.





## **Cardère / Grote kaardenbol**

*Dipsacus fullonum*

Est une grande plante dressée présente sur les talus bien exposés, sa tige épineuse peut frôler les deux mètres et donne naissance à une fleur massive et rêche. Cette fleur, une fois séchée, était utilisée jadis pour « carder » la laine des moutons.

Is een grote, rechtopstaande plant die op zonnige taluds groeit. Deze soort heeft een stekelige stengel die tot twee meter lang kan worden en een massieve stekelige bloem. De gedroogde bloemen werden gebruikt om schapenwol te kaarden.

**Saule blanc**  
**Schietwilg**

*Salix alba*

Contient de l'acide  
acétylsalicylique  
(aspirine).

Bevat acetylsalicylzuur  
(het actieve middel in  
aspirine).

**Origan**  
**Wilde**  
**marjolein**

*Origanum*  
*vulgare*



Se rencontre dans  
les endroits les plus  
ensoleillés de la  
Gravière.

Groeit op de  
zonnigste plaatsen  
van de grindgroeve.

**Saule blanc**  
**Schietwilg**

*Salix alba*

Contient de l'acide  
acétylsalicylique  
(aspirine).

Bevat acetylsalicylzuur  
(het actieve middel in  
aspirine).

**Origan**  
**Wilde**  
**marjolein**

*Origanum*  
*vulgare*



Se rencontre dans  
les endroits les plus  
ensoleillés de la  
Gravière.

Groeit op de  
zonnigste plaatsen  
van de grindgroeve.



**Millepertuis  
Sint-Janskruid**

*Hypericum perforatum*

Est présent dans les friches et est utilisé depuis longtemps contre l'anxiété et la dépression.

Groeit in de ruigtes en wordt sinds mensenheugnis gebruikt bij het bestrijden van angst en depressie.



HABITAT  
EUREGIO



Wallonie



**L**es pourtours de l'étang de la Gravière regorgent de fourrés et de zones plus ouvertes. Dans ces deux types d'habitat se développe une végétation variée.

Chez nous, toute plante indigène a été consommée au moins une fois dans le passé. Sur l'ensemble de notre flore, plus de 90 % des espèces ont eu ou ont encore un usage pour l'homme. Pendant des milliers d'années, nos ancêtres ont testé le goût et les effets, par l'application sur la peau notamment, des plantes qui nous entourent.

Du résultat dépendait l'usage... tantôt vomitives ou létales, elles étaient utilisées comme poison ou, à faible dose, comme médicament. D'autres étaient bénéfiques, comme l'ortie, plante reminéralisante et vivifiante qui stimule la production de globules rouges et qui était jadis abondamment utilisée dans la vie de tous les jours.

Outre les vertus réelles, bonnes ou mauvaises, de certaines plantes, il y a celles qui sont liées à la superstition, à la magie blanche ou noire.

*Une ancienne superstition nous dit : soulier jeté dans un saule à la Saint Sylvestre, s'il ne retombe pas tu te marieras dans l'année !*

**R**

meer

een g

Alle in

minste

van on

Duizen

de sma

rijke pl

huid te

Het geb

mige pla

delijk; in

lage dos

tig, zoals

werkt zu

maak van

dan ook e

Behalve p

goed of sle

rol speelde

magie.

Een oud bi

oudejaarsd

niet uitvalt.

GRAVIÈRE  
**Brock**

**Saule blanc**  
**Schietwilg**  
*Salix alba*

Contient de l'acide  
acétylsalicylique  
(aspirine).

Bevat acetylsalicylzuur  
(het actieve middel in  
aspirine).

**Des plantes** aux mille usages